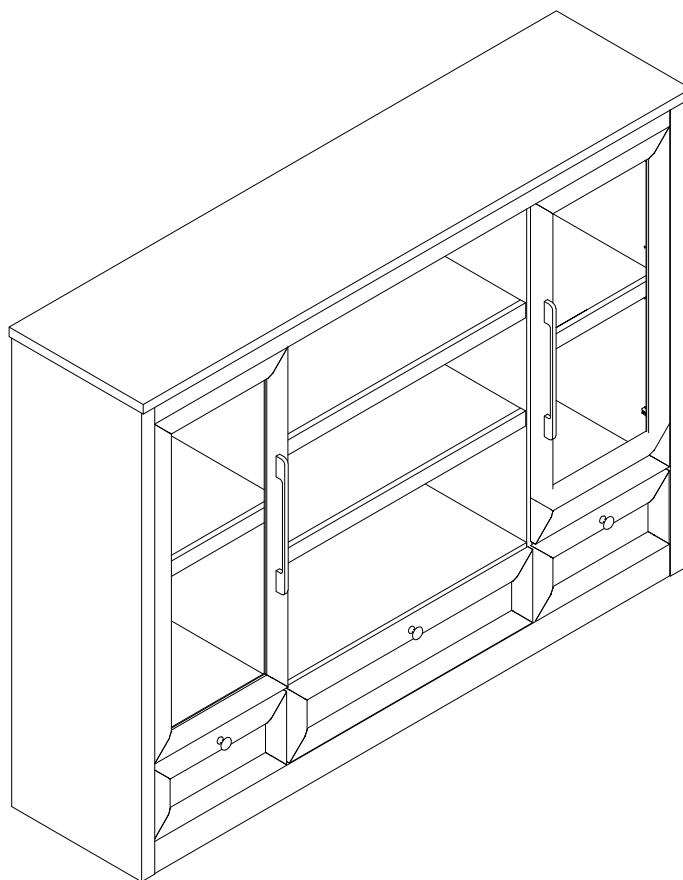
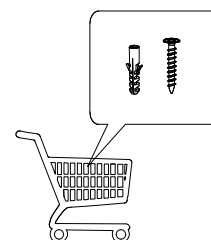
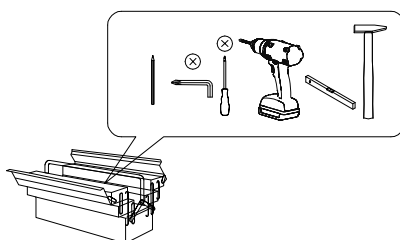
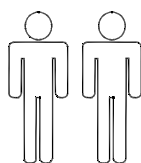




- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| (DE) Montageanleitung | (GB) Assembly instructions |
| (FR) Notice de montage | (IT) Istruzioni di montaggio |
| (NL) Handleiding voor de montage | (PL) Instrukcja montażu |
| (CZ) Montážní návod | (SK) Návod na montáž |
| (HU) Szerelési útmutató | (RO) Instrucțiuni de montaj |
| (TR) Montaj talimatı | (RU) Инструкция по монтажу |

Ausgabe: 20250408



Sicherheitshinweise • Safety instructions • Consignes de sécurité • Norme di sicurezza • Veiligheidsinstructies • Wskazówki bezpieczeństwa • Bezpečnostní pokyny • Bezpečnostné pokyny • Biztonságtechnikai tudnivalók • Instrucțiuni referitoare la siguranță • Güvenlik uyarıları • Правила техники безопасности



A1	DE	WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME DIESES DOKUMENT AUFBEWAHREN! SORGFÄL-TIG LESEN! Befolgen Sie stets die Anleitungen des Herstellers.
	GB	IMPORTANT: PLEASE KEEP THIS DOCUMENT FOR FUTURE REFERENCE! PLEASE READ THROUGH IT CAREFULLY! Always follow the instructions of the manufacturer.
	FR	IMPORTANT, CONSERVER CE DOCUMENT POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE ! LE LIRE ATTENTIVEMENT ! Suivez toujours les instructions du fabricant.
	IT	IMPORTANTE, CONSERVARE QUESTO DOCUMENTO PER RIFERIMENTO FUTURO! LEG-GERE ATTENTAMENTE! Seguire sempre le istruzioni del produttore.
	NL	BELANGRIJK, BEWAAR DIT DOCUMENT VOOR LATERE REFERENTIE! ZORGVULDIG LEZEN! Volg steeds de instructies van de fabrikant.
	PL	WAŻNE, ZACHOWAJ TEN DOKUMENT DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI! PRZE-CZYTAJ UWAŻNIE! Zawsze należy przestrzegać instrukcji producenta.
	CZ	DŮLEŽITÉ! TENTO DOKUMENT SI USCHOVEJTE PRO MOŽNOST NAHLÉDNUTÍ V BUDOUC-NU! ČTĚTE POZORNĚ! Vždy se říd'te pokyny výrobce.
	SK	DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE TENTO DOKUMENT PRE BUDÚCE POUŽITIE! ČÍTAJTE PO-ZORNE! Vždy dodržiavajte pokyny výrobcu.
	HU	FONTOS: KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA ŐRIZZE MEG EZT A DOKUMENTUMOT! GONDO-SAN OLVASSA EL! Kövesse a gyártó utasításait.
	RO	IMPORTANT, A SE PĂSTRA ACEST DOCUMENT PENTRU O CONSULTARE VIITOARE! A SE CITI CU ATENȚIE! Urmați instrucțiunile producătorului.
	TR	ÖNEMLİ, BU BELGEYİ İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN! DİKKATLİCE OKUYUN! Daima üreticinin talimatlarına uyunuz.
	RU	ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ЭТОТ ДОКУМЕНТ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ! ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО! Строго соблюдайте инструкции производителя.

A2	DE	Verwenden Sie den Artikel nur in geschlossenen Räumen.
	GB	Only use the product in indoor spaces.
	FR	Utilisez l'article uniquement dans des locaux fermés.
	IT	Utilizzare l'articolo sono in locali al chiuso.
	NL	Gebruik het artikel alleen in gesloten ruimten.
	PL	Produkt należy użytkować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
	CZ	Používejte výrobek jen v uzavřených prostorech.
	SK	Používajte výrobok len v uzavretých miestnostiach.
	HU	Az árut kizárólag fedett helyiségben használja.
	RO	Utilizați produsul numai în spații închise.
	TR	Ürünü sadece kapalı mekanlarda kullanınız.
	RU	Используйте изделие только в закрытых помещениях.
A3	DE	Beschädigungsgefahr! Gehen Sie bei der Montage des Artikels sorgfältig vor und halten Sie sich an die Montageanleitung. Der Artikel darf nur von fachkundigen Personen montiert werden.
	GB	Risks of damage! When assembling the product, please proceed with caution and comply with the assembly instructions. The product may only be assembled by persons with the necessary knowledge and competence.
	FR	Risque d'endommagement ! Lors du montage de l'article, procédez avec minutie et respecter les indications de la notice de montage. L'article ne pourra être monté que par des personnes spécialisées.
	IT	Pericolo di danneggiamenti! Assemblando l'articolo procedere con prudenza ed attenersi alle istruzioni di montaggio. L'articolo può essere assemblato solo da persone esperte.
	NL	Risico op beschadiging! Ga bij de montage van het artikel zorgvuldig te werk en houd u aan de handleiding voor de montage. Het artikel mag alleen worden gemonteerd door vaklui.
	PL	Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Podczas montażu proszę postępować z należytą uwagą i zgodnie z instrukcją montażu. Artykuł może być montowany tylko przez osoby z odpowiednimi kwalifikacjami.
	CZ	Nebezpečí poškození! Při montáži výrobku postupujte pečlivě a dodržujte pokyny uvedené v montážním návodu. Montáž výrobku smí provádět pouze odborníci.
	SK	Nebezpečenstvo poškodenia! Pri montáži výrobku postupujte obozretne a dodržujte návod na montáž. Montáž výrobku smie vykonať len odborník.
	HU	Sérülésveszély! A termék összeszerelésekor körültekintően járjon el, és tartsa magát a szerelési útmutatóban foglaltakhoz. A terméket csak műszaki területen jártas személy szerelheti össze.
	RO	Pericol de deteriorare! Procedați cu atenție la montarea produsului și respectați instrucțiunile de montaj. Produsul se montează numai de către personal competent.
	TR	Hasar oluşması tehlikesi! Montaj esnasında büyük bir itinayla çalışınız, ürünle dikkatlice çalışınız ve mutlaka montaj talimatına uyunuz. Ürün sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından monte edilmelidir.
	RU	Опасность повреждения! При монтаже изделия будьте внимательны и соблюдайте инструкции по монтажу. Изделие разрешается устанавливать только квалифицированному персоналу.

A4	DE	Der Artikel ist kein Kinderspielzeug! Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile, wie z.B. Muttern, Abdeck-kappen oder Ähnliches in den Mund nehmen. Sie können sie verschlucken und daran ersticken. Lassen Sie Kinder auch nicht mit der Verpackung spielen. Sie können an der Folie ersticken oder sich an der Umverpackung verletzen.
	GB	This item is not a toy! Make sure that children do not put any small parts, such as nuts, cover caps or the like, in their mouth. They can swallow them and choke. Do not allow children to play with the packaging either. They can choke on the film or hurt themselves at the outer packaging.
	FR	Cet article n'est pas un jouet pour enfants ! Veuillez-vous assurer que les enfants ne mettent aucune petite pièce à la bouche tels que des écrous, des capuchons de protection ou autres. Ils peuvent les avaler de travers et ainsi s'étouffer. De plus, ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage. Ils peuvent s'étouffer avec le film plastique ou se blesser avec l'emballage extérieur.
	IT	Questo articolo non è un giocattolo! Fare attenzione che i bambini non mettano in bocca componenti piccoli, come per es. viti, coperchietti o oggetti similari. Pericolo di ingestione e soffocamento. Non lasciare giocare i bambini con l'imballaggio. Pericolo di soffocamento con la pellicola o di lesioni con l'imballaggio.
	NL	Het artikel is geen speelgoed! Let erop dat kinderen geen kleine delen, zoals bijv. moeren, afdekkappen en dergelijke in de mond nemen. Ze kunnen deze inslikken en daardoor stikken. Laat kinderen ook niet met de verpakking spelen. Ze kunnen stikken door de folie of zich verwonden aan de verpakking.
	PL	Produkt nie jest zabawką dla dzieci! Należy pilnować, aby dzieci nie brały do ust drobnych przedmiotów, np. nakrętek, zatyczek itp. Mogłyby je połknąć i się udusić. Dzieciom nie wolno też pozwolić bawić się opakowaniem. Mogłyby udusić się w folii lub skaleczyć o opakowanie zewnętrzne.
	CZ	Výrobek není hračka pro děti! Dbejte, aby si děti nestrkaly do úst malé díly, jako např. matice, krytky apod. Mohly by je spolknout a udusit se. Nenechávejte děti si hrát s obalem. Mohou se udusit fólií nebo se poranit o obal.
	SK	Výrobok nie je detskou hračkou! Dávajte pozor nato, aby si deti nedávali do úst malé diely, ako napr. matice, krytky alebo podobné. Mohli by ich prehltnúť a zadusiť sa. Nenechajte deti, aby sa hrali s obalovým materiálom. Mohli by sa zadusiť fóliou alebo sa zraniť na obale.
	HU	A cikk nem gyerekjáték! Ügyeljenek arra, hogy a gyermekek ne vegyék a szájukba a kisebb alkatrészeket, mint az anyák, a borításapkák vagy hasonló darabok. Ezeket lenyelve megfulladhatnak. Ne hagyják a gyermekeket felügyelet nélkül játszani a csomagolással. Megfulladhatnak a fóliától vagy megsérthetik magukat a csomagolóanyagokkal.
	RO	Acest articol nu este o jucărie pentru copii! Țineți cont de faptul că piese mici precum piulițe, căpăcele sau altele asemenea pot fi introduse în gură de către copii. Aceștia le pot înghiți cu ușurință și se pot sufoca cu ele. Nu permiteți copiilor să se joace nici cu ambalajul. Aceștia se pot asfixia cu folia sau se pot răni cu ambalajul.
	TR	Ürün bir çocuk oyuncağı değildir! Çocukların örn. somunlar, başlıklar veya benzeri gibi küçük parçaları ağızlarına almalara dikkat edin. Çocukları bunları yutabilir ve bundan dolayı boğulabilir. Çocukların ambalajla da oynamasına izin vermeyin. Çocuklardan folyodan dolayı boğulabilir veya ambalaj onları yaralayabilir.
	RU	Изделие не является игрушкой! Следите за тем, чтобы дети не брали в рот мелкие детали, как, например, гайки, защитные колпачки и т.д. Они могут проглотить их и задохнуться. Не позволяйте детям играть с упаковкой. Они могут задохнуться от упаковочной пленки или нанести себе травму внешней упаковкой.

A5	DE	Um Verletzungen und Quetschungen zu vermeiden, verstellen, falten, öffnen oder schließen Sie den Artikel vorsichtig.
	GB	To avoid injury and crushing, adjust, fold, open or close the item carefully.
	FR	Ajustez, pliez, ouvrez ou fermez l'article avec précaution afin d'éviter les blessures et les écrasements.
	IT	Per evitare lesioni e schiacciamenti, regolare, piegare, aprire o chiudere l'articolo con cautela.
	NL	Om letsel en kneuzingen te voorkomen, moet u het artikel voorzichtig verstellen, vouwen, openen of sluiten.
	PL	Aby uniknąć obrażeń ciała i zgniecenia, należy podczas przedstawiania, składania, otwierania lub zamykania produktu zachować ostrożność.
	CZ	Abyste předešli zranění a pohmoždění prstů, přemísťujte, skládejte, otevírejte nebo zavírejte výro-bek opatrně.
	SK	Aby ste predišli zraneniam a pomliaždeniam, výrobok prestavujte, skladajte, otvárajte alebo zatvá-rajte opatrne.
	HU	A sérülések és zúzódások megelőzése érdekében óvatosan állítsa be, hajtsa össze, nyissa ki vagy zárja le a terméket.
	RO	Pentru a evita rănierea și strivirea, reglați, pliați, deschideți sau închideți articolul cu atenție.
	TR	Yaralanmaları ve ezilmeleri önlemek için dikkatli bir şekilde ürünün yerini değiştirin, katlayın, açın veya kapatın.
	RU	Во избежание получения травм, в том числе защемлений, следует соблюдать меры пре-досторожности при перемещении, складывании, открывании или закрывании изделия.
A6	DE	Nur wenn alle Teile ordnungsgemäß arretiert sind, kann eine sichere Benutzung des Artikels ge-währleistet werden.
	GB	Safe use of the item can only be guaranteed if all parts are properly locked in place.
	FR	Une utilisation sûre de l'article ne peut être garantie que si toutes les pièces sont correctement bloquées.
	IT	L'uso sicuro dell'articolo può essere garantito solo se tutte le parti sono correttamente bloccate in posizione.
	NL	Alleen als alle onderdelen correct zijn vergrendeld, kan een veilig gebruik van het artikel worden gegarandeerd.
	PL	Bezpieczne użytkowanie przedmiotu można zagwarantować tylko wtedy, gdy wszystkie części są prawidłowo zablokowane.
	CZ	Bezpečné používání výrobku může být zaručeno jen tehdy, pokud jsou všechny jeho části řádně zajištěny.
	SK	Bezpečné používanie výrobku je možné zaručiť iba vtedy, ak sú všetky časti správne zaaretova-né.
	HU	A termék biztonságos használata csak az összes alkatrész szabályszerű rögzítése esetén szava-tolható.
	RO	Doar dacă toate piesele componente sunt blocate în mod corespunzător, se poate garanta utiliza-rea în siguranță a articolului.
	TR	Ancak tüm parçalar usulüne uygun bir şekilde yerine oturduğunda ürünün güvenli bir şekilde kulla-nımı garanti edilebilir.
	RU	Использование изделия может быть безопасным только в том случае, если все его эле-менты зафиксированы надлежащим образом.

A7	DE	Das gesamte Befestigungsmaterial für die Montage muss stets ordnungsgemäß festgezogen werden. Achten Sie darauf, dass keine Beschläge locker sind. Überprüfen Sie regelmäßig den festen Anzug aller Verbindungselemente.
	GB	All assembly fastenings should always be tightened properly and care should be taken that no fittings are loose. Regularly check to make sure that all connecting elements are tight.
	FR	Tout le matériel de fixation pour le montage doit toujours être fermement et correctement serré. Veillez à ce qu'aucune ferrure ne soit dévissée. Vérifiez régulièrement le bon serrage des éléments de liaison.
	IT	Stringere dovutamente tutti i fissaggi applicati nel montaggio. Badare con scrupolo che nessun collegamento sia lasco. Controllare regolarmente la tenuta di tutti gli elementi di fissaggio.
	NL	Alle bevestigingsmaterialen voor de montage moeten steeds adequaat worden vastgedraaid. Zorg ervoor dat er geen beslag los zit. Controleer regelmatig of alle verbindingselementen vastzitten.
	PL	Wszystkie elementy mocujące stosowane przy montażu należy zawsze prawidłowo dokręcić. Należy zadbać o to, aby żadne okucia nie były poluzowane. Regularnie sprawdzać prawidłowe zamocowanie wszystkich elementów konstrukcji.
	CZ	Kompletní montážní příslušenství pro instalaci musí být vždy dotažené. Ujistěte se, že žádné příslušenství není uvolněné. Pravidelně kontrolujte těsnost všech spojovacích prvků.
	SK	Kompletné montážne príslušenstvo pre inštaláciu musí byť vždy dotiahnuté. Uistite sa, že žiadne príslušenstvo nie je uvoľnené. Pravidelne kontrolujte pevné dotiahnutie všetkých spojovacích prvkov.
	HU	Minden, a szereléshez használt rögzítőelemet szorosan meg kell húzni. Ügyeljen arra, hogy egye-tlen rögzítőelem se legyen laza. Rendszeresen győződjön meg a rögzítőelemek megfelelő feszességéről.
	RO	Toate accesoriile de fixare aferente montajului trebuie strânse întotdeauna în mod corespunzător. Asigurați-vă că și piesele de feronerie sunt strânse corespunzător. Verificați constant dacă componentele patului sunt montate corespunzător.
	TR	Montaj için sabitleme malzemelerinin tümü nizami yapıda sıkılmalıdır. Herhangi bir kaplamanın gevşek olmamasına dikkat ediniz. Düzenli olarak tüm bağlantı elemanlarının sıklığını kontrol edin.
	RU	Все крепления для монтажа должны быть установлены и затянуты надлежащим образом. Внимательно следите за тем, чтобы крепления не расшатывались. Регулярно проверяйте прочность крепления всех соединительных элементов.

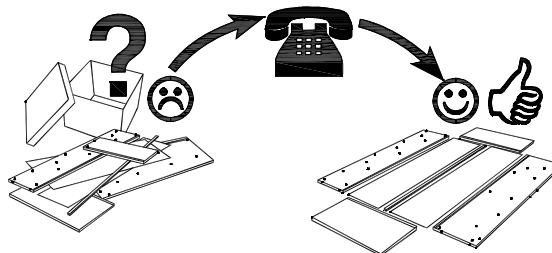
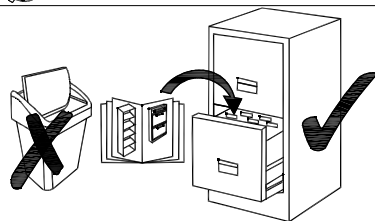
A8	DE	Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.
	GB	Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.
	FR	Veuillez nettoyer uniquement avec un chiffon à poussière ou un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de détergent abrasif.
	IT	Si raccomanda di pulire solo con un panno per la polvere o uno strofinaccio umido. Non utilizzare detergenti abrasivi.
	NL	Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmiddelen.
	PL	Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.
	CZ	Čistěte prosím jen prachovkou nebo lehce navlhčeným hadrem. Nepoužívejte drhnoucí čisticí prostředky.
	SK	Na čistenie používajte len prachovku alebo zľahka navlhčenú utierku. Nepoužívajte žiadne drhnúce čistiace prostriedky.
	HU	Kérjük, csak portörő kendővel vagy enyhén nedves ronggyal tisztítsa. Ne használjon dörzshatású tisztítószer.
	RO	Vă rugăm să utilizați la curățare exclusiv o cârpă de șters praful sau o cârpă ușor umezită. Nu utilizați substanțe de curățat abrazive.
	TR	Lütfen sadece bir toz beziyle veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malze-meleri kullanmayınız.
	RU	Для чистки используйте, пожалуйста, тряпку для пыли или слегка влажную ветошь. Не использовать абразивные чистящие средства.

Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis Servis • Szerviz • Сервисная служба

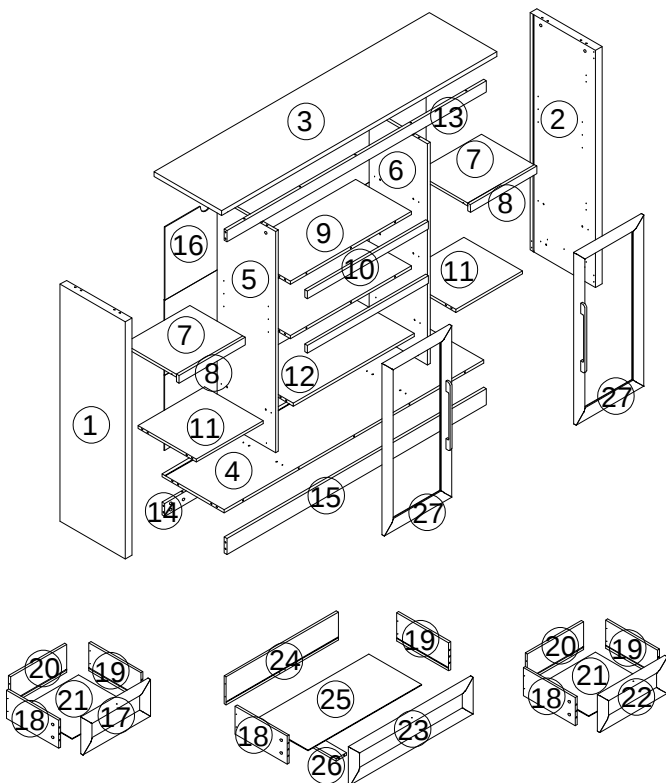
Name • Nom • Nome • Naam •
Nazwa • Jméno • Názov • Név •
Denumire • Isim • Название

Nr. • No. • N° • Номер • Č • Sz **44068243**

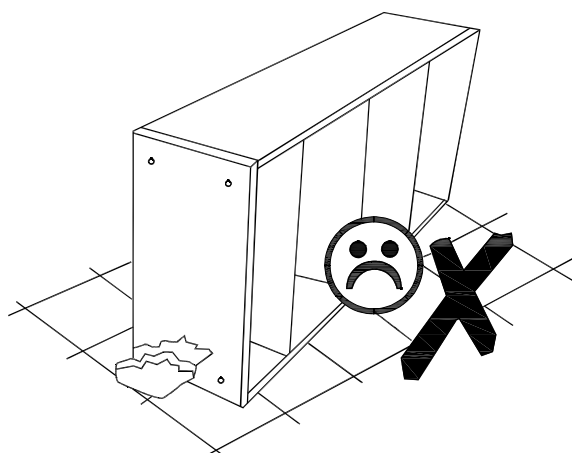
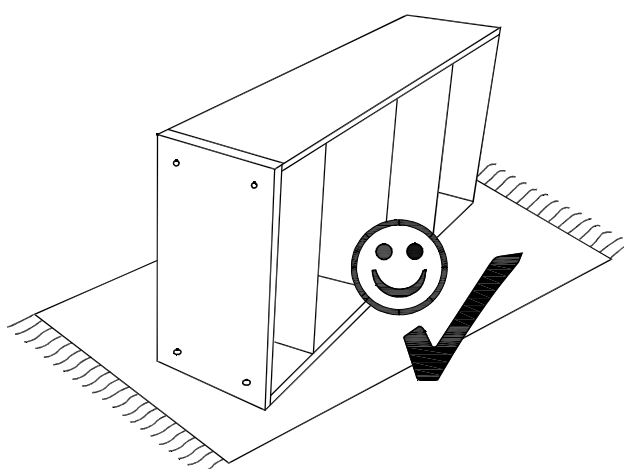
Typ • Type • Tip • Típus • Tipo •
Тип



3	4	13	14	15	16	23	27	28	1/3	N	Size/MaB (MM)	Qty	√
1	2	5	6						2/3	①	1186×377×38	1	
7	8	9	11	12	17	18	19	20	3/3	②	1186×377×38	1	
21	22	24	25	26	10					③	1590×390×24	1	
										④	1498×360×15	1	
										⑤	1106×338×15	1	
										⑥	1106×338×15	1	
										⑦	383×305×15	2	
										⑧	383×38×15	2	
										⑨	698×320×15	2	
										⑩	698×38×15	2	
										⑪	385×337×15	2	
										⑫	698×337×15	1	
										⑬	1498×56×15	1	
										⑭	1498×64×15	1	
										⑮	1498×80×15	1	
										⑯	1508×1116×3	1	
										⑰	390×182×15	1	
										⑱	300×140×12	3	
										⑲	300×140×12	3	
										⑳	335×140×12	2	
										㉑	298×347×12	2	
										㉒	390×182×15	1	
										㉓	705.5×182×15	1	
										㉔	648×140×12	1	
										㉕	298×660×12	1	
										㉖	287×60×12	1	
										㉗	857×390×15	2	
										㉘	100×20×15	2	

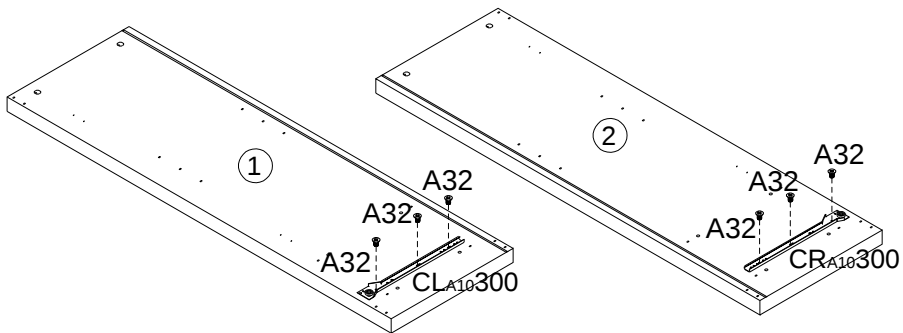
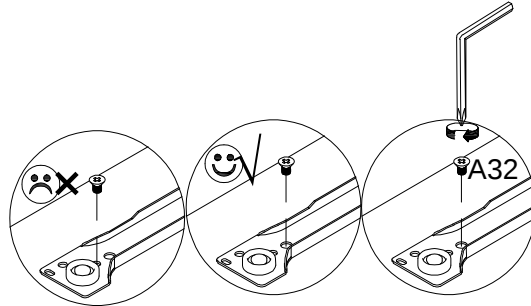


A	M6×34 85X	C	Ø8×30 42X	H	M5×38 4X	I	M3.5×12 18X
J	M5×12 2X	K	32*32*1.5 2X	L	85X	P	80×12×1.5 16X
R	Ø15×10 85X	V	Ø5×16 8X	W	M4×25 12X	Y	3X
Z	1X	A12	8X	A18	4X	A19	M4×15 16X
A28	Ø1.7*16 12X	A30	2X	A31	M4×19 7X	A32	M6×10 18X
A27	CL _{A10} 300 3X		DL _{A10} 300 3X		CR _{A10} 300 3X		DR _{A10} 300 3X
A33	1H 10X						



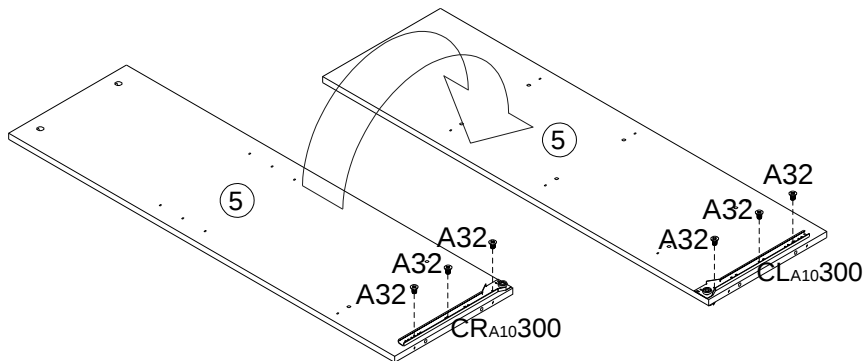
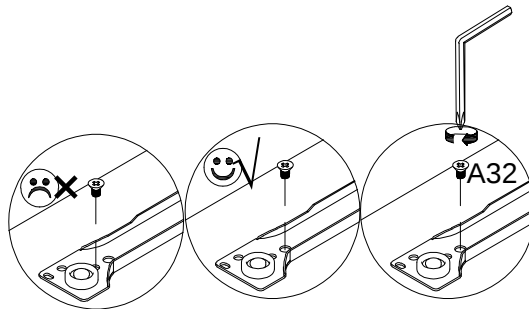
1

A32	M6×10 6X	CL _{A10300} 1X	CR _{A10300} 1X	Z	1X
-----	-------------	----------------------------	----------------------------	---	----

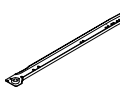
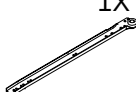


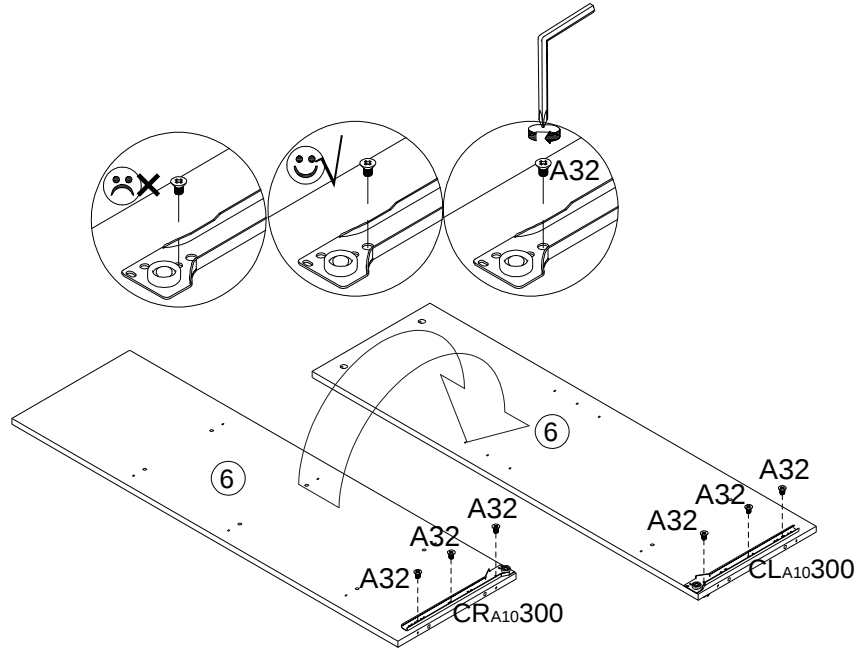
2

A32	M6×10 6X	CL _{A10300} 1X	CR _{A10300} 1X	Z	1X
-----	-------------	----------------------------	----------------------------	---	----

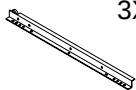


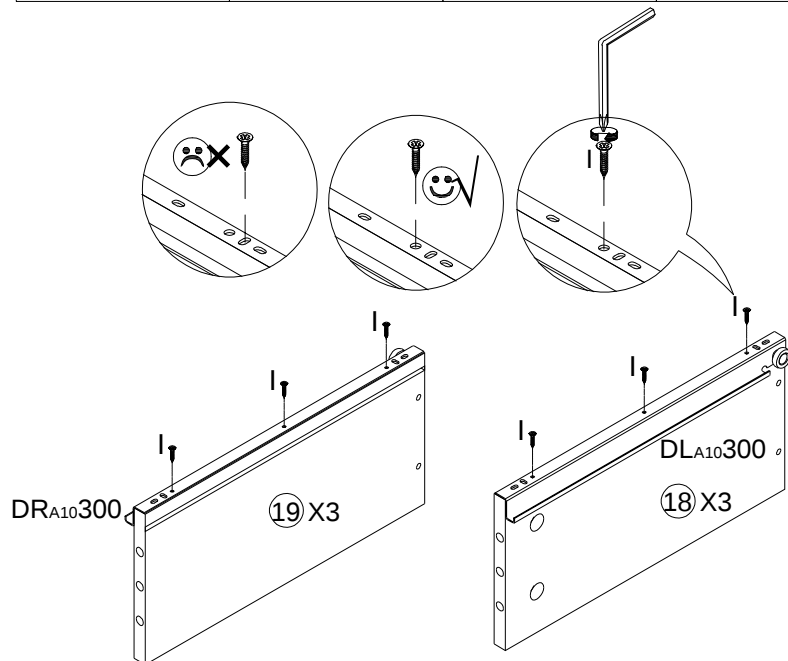
3

A32 	M6×10 6X	CL _{A10300} 1X 	CR _{A10300} 1X 	Z 	1X
--	-------------	---	---	--	----



4

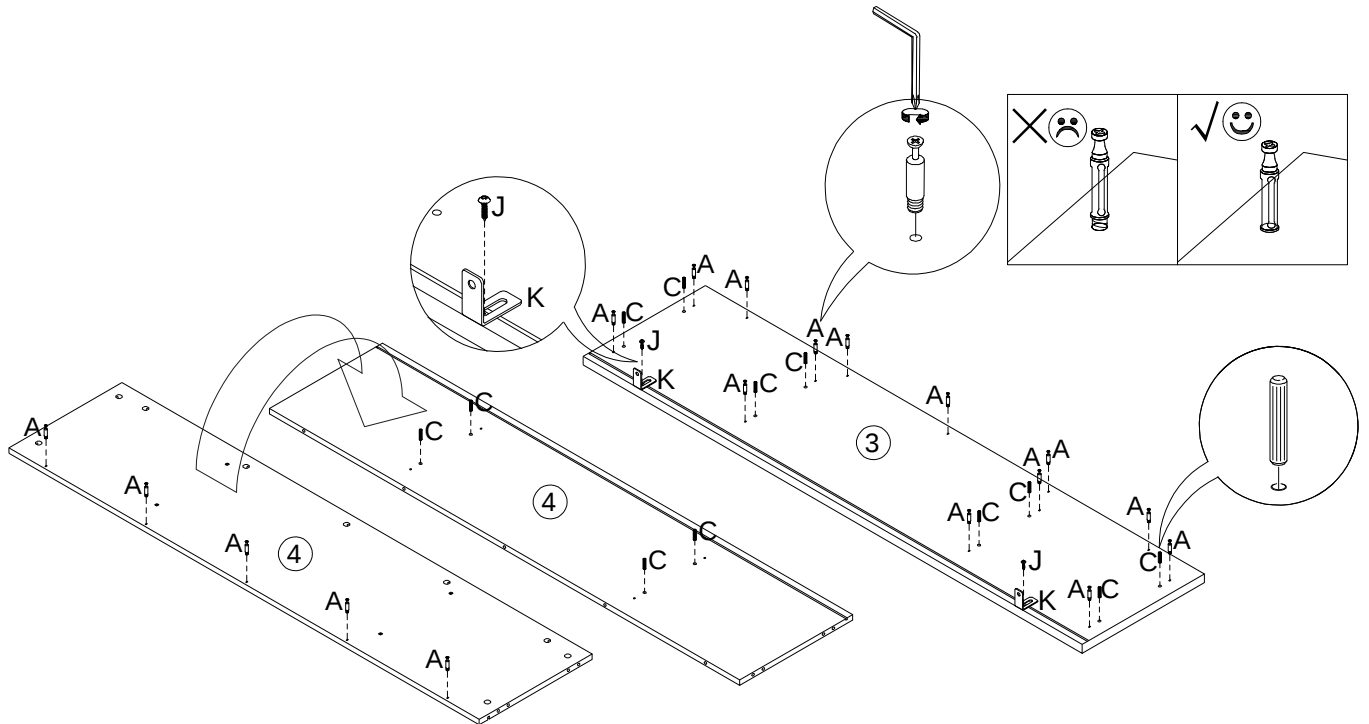
DL _{A10300} 3X 	DR _{A10300} 3X 	M3.5×12 Z 18X 	Z 	1X
---	---	---	--	----



5

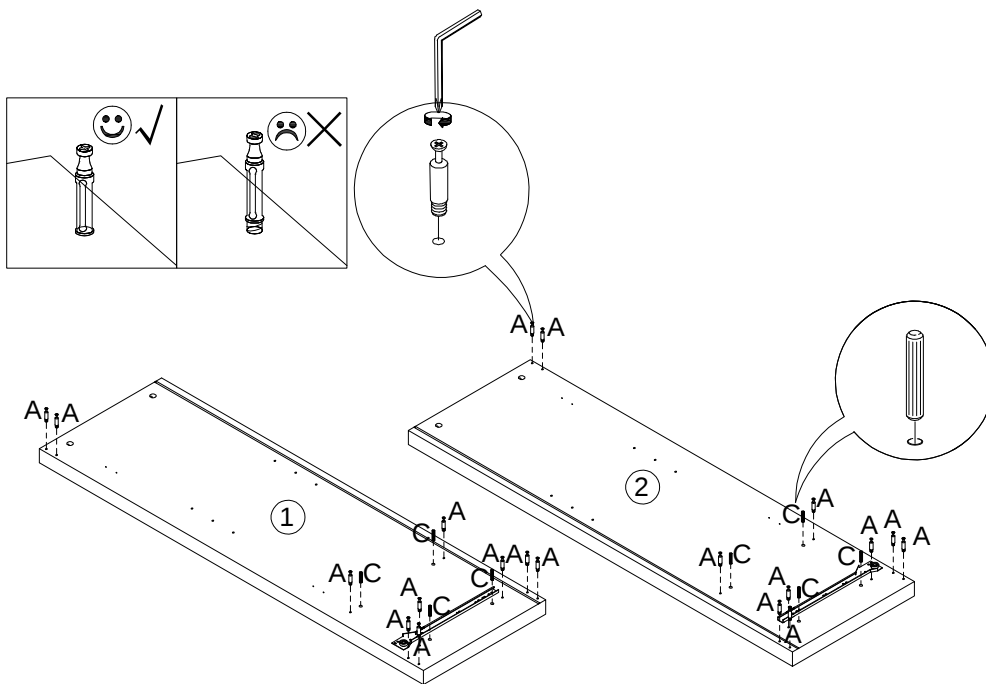
5

A	M6×34 18X	C	ø8×30 12X	Z	1X J	M5×12 2X	K	32×32×1.5 2X
---	--------------	---	--------------	---	------	-------------	---	-----------------



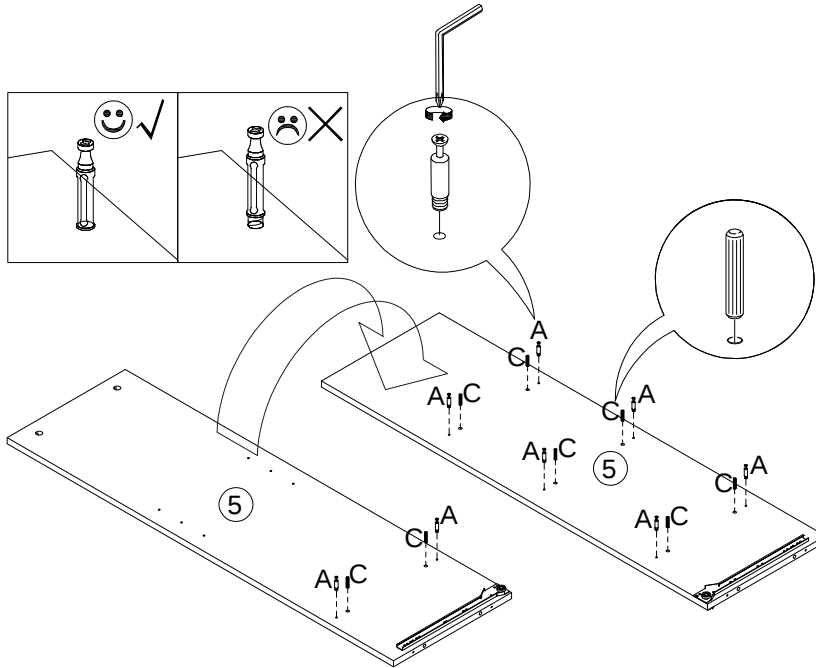
6

A	M6×34 20X	C	ø8×30 8X	Z	1X
---	--------------	---	-------------	---	----



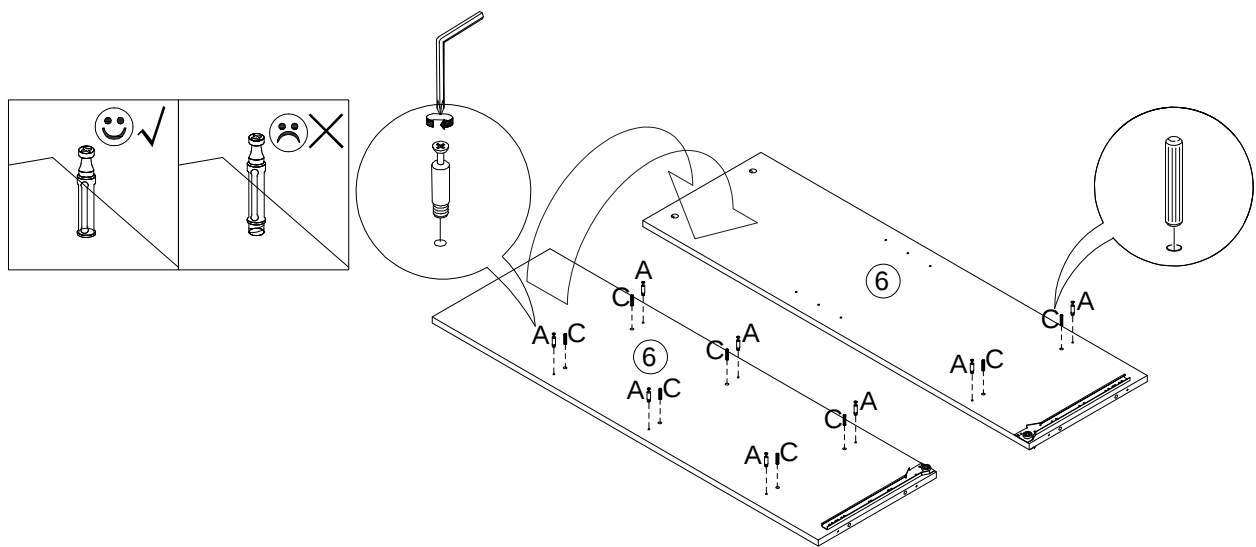
7

A	M6×34 8X	C	ø8×30 8X	Z	1X
---	-------------	---	-------------	---	----



8

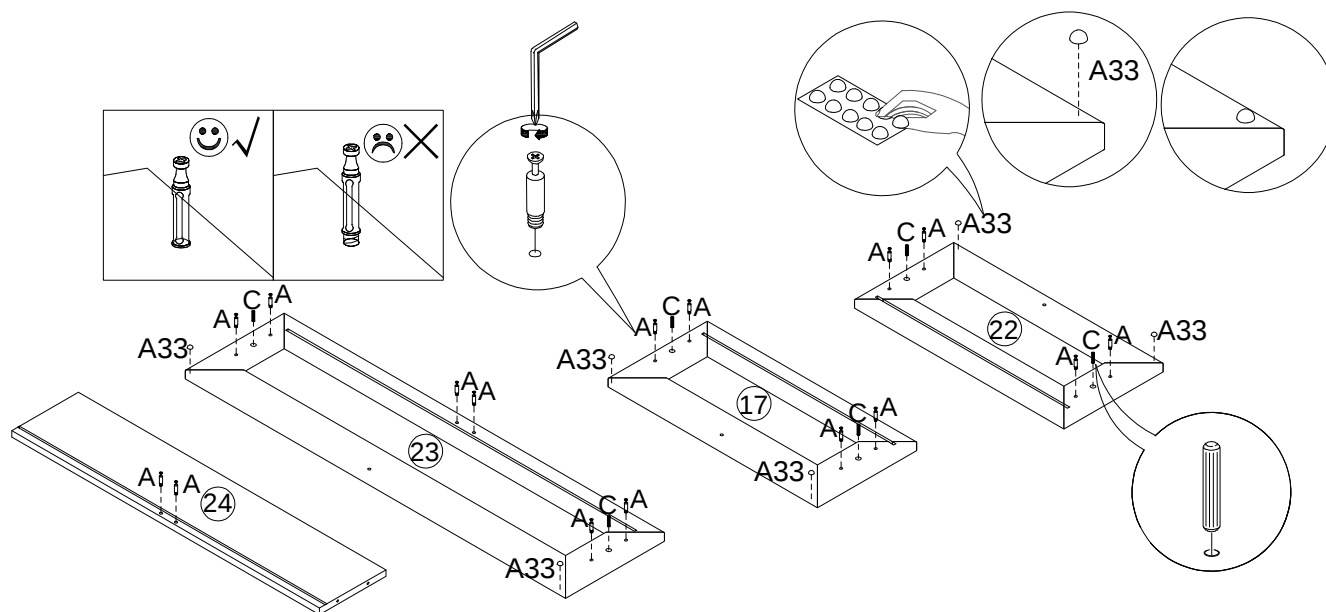
A	M6×34 8X	C	ø8×30 8X	Z	1X
---	-------------	---	-------------	---	----



7

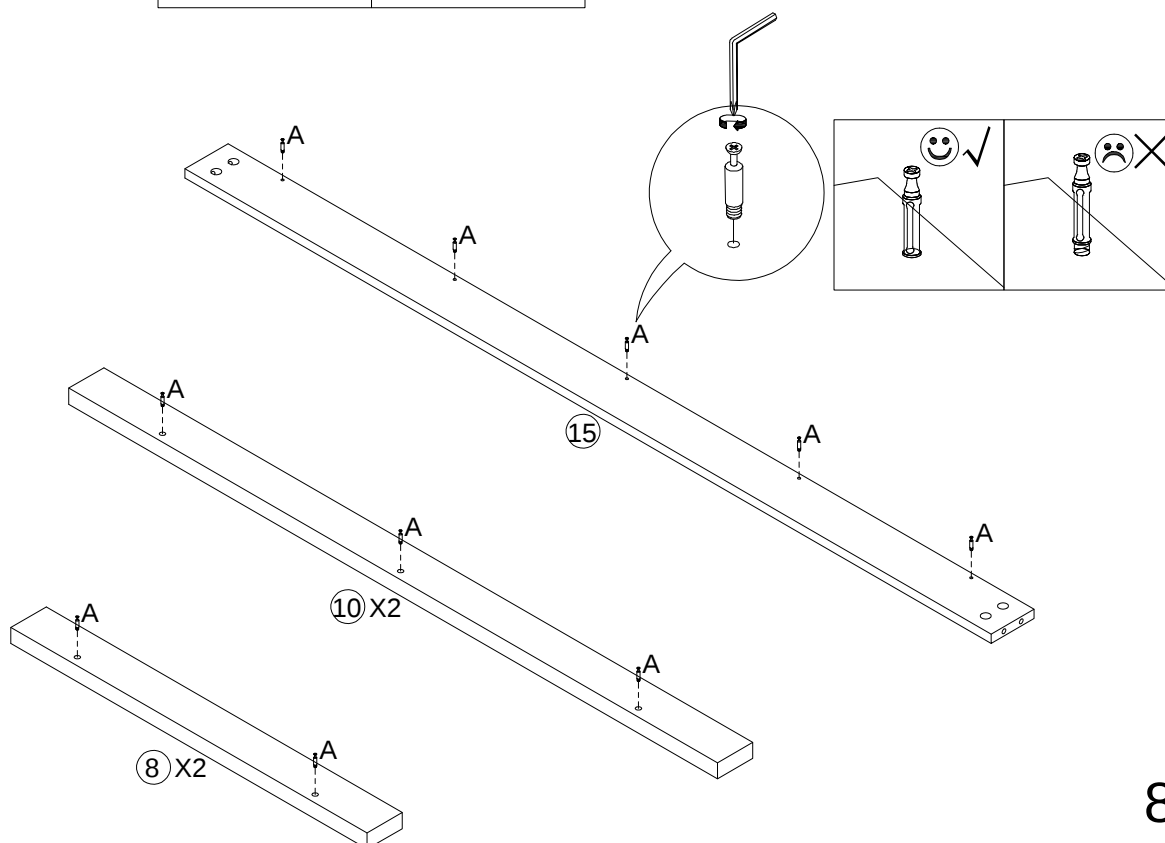
9

A M6×34 16X 	C ø8×30 6X 	Z 1X 	A33 1H 6X 
---	--	--	---

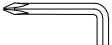


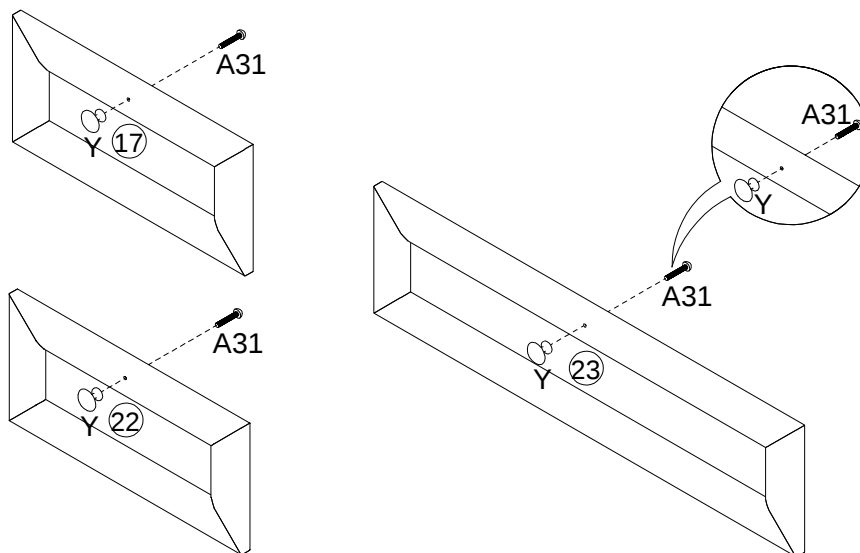
10

A M6×34 15X 	Z 1X 
--	--

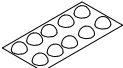


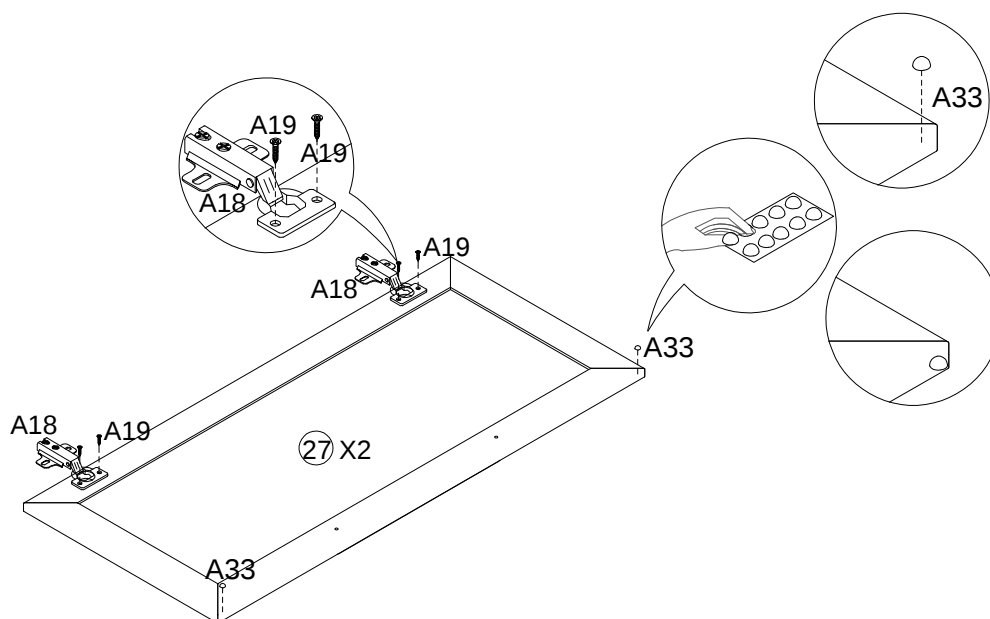
11

Y	3X	A31	M4×19 3X	Z	1X
					

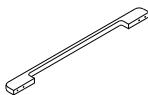
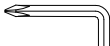


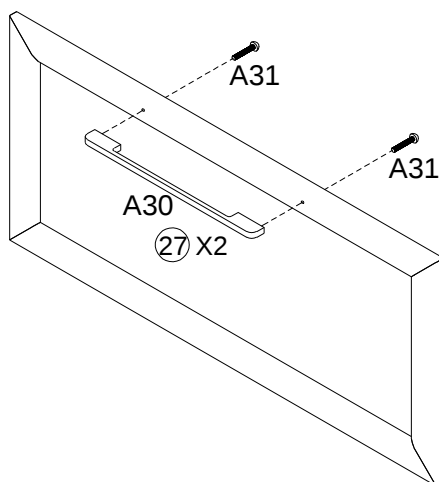
12

A18	4X	A19	M4×15 8X	A33	1H 4X
					

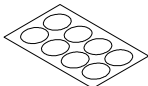


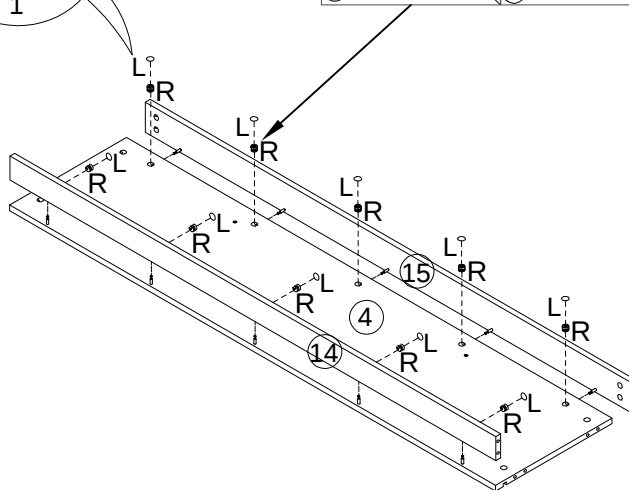
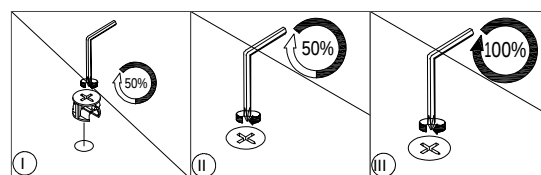
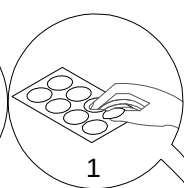
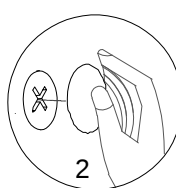
13

A30	2X	A31	M4×19 4X	Z	1X
					

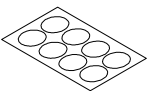
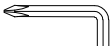


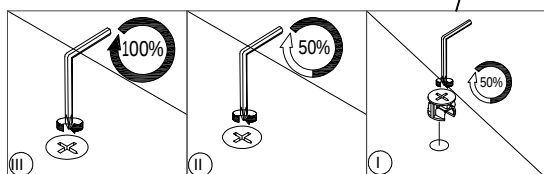
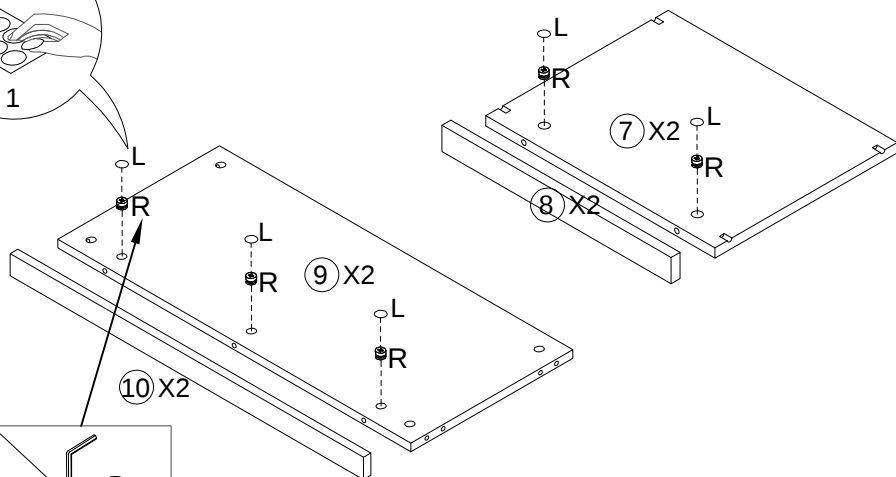
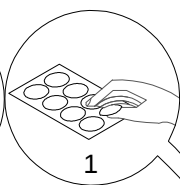
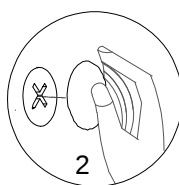
14

R	Ø15×10 10X	10X	Z	1X
				

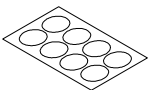
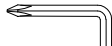


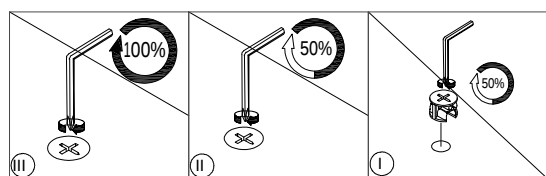
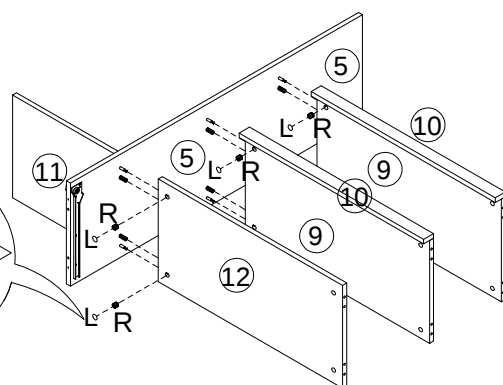
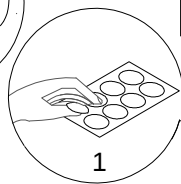
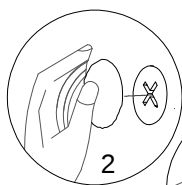
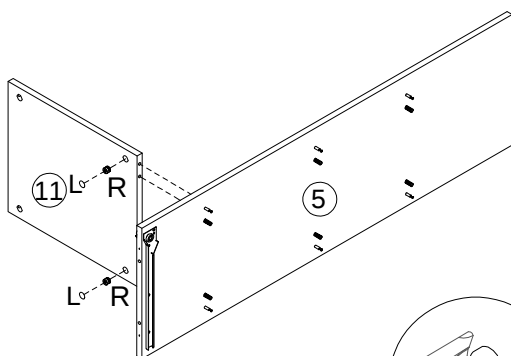
15

R	$\phi 15 \times 10$ 10X	L	10X	Z	1X
					

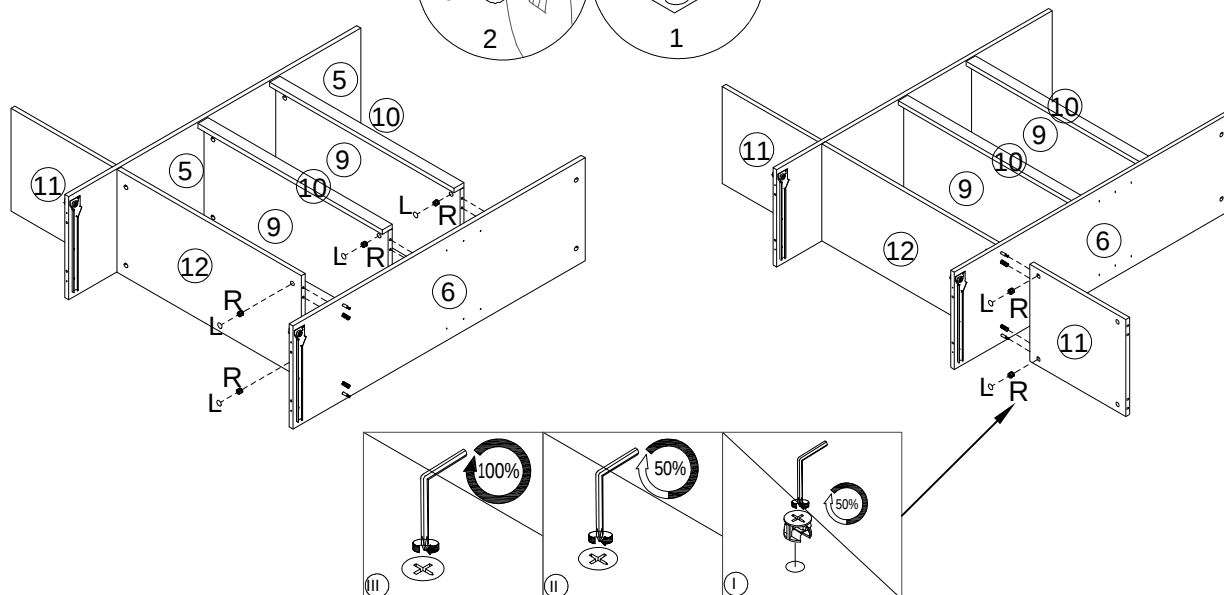
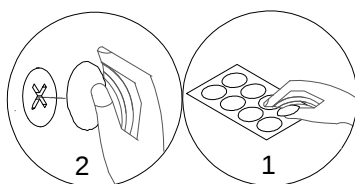
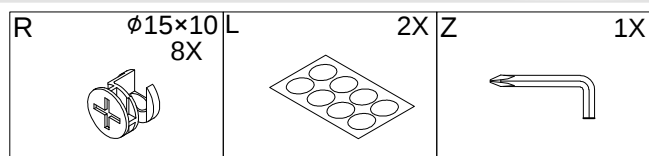


16

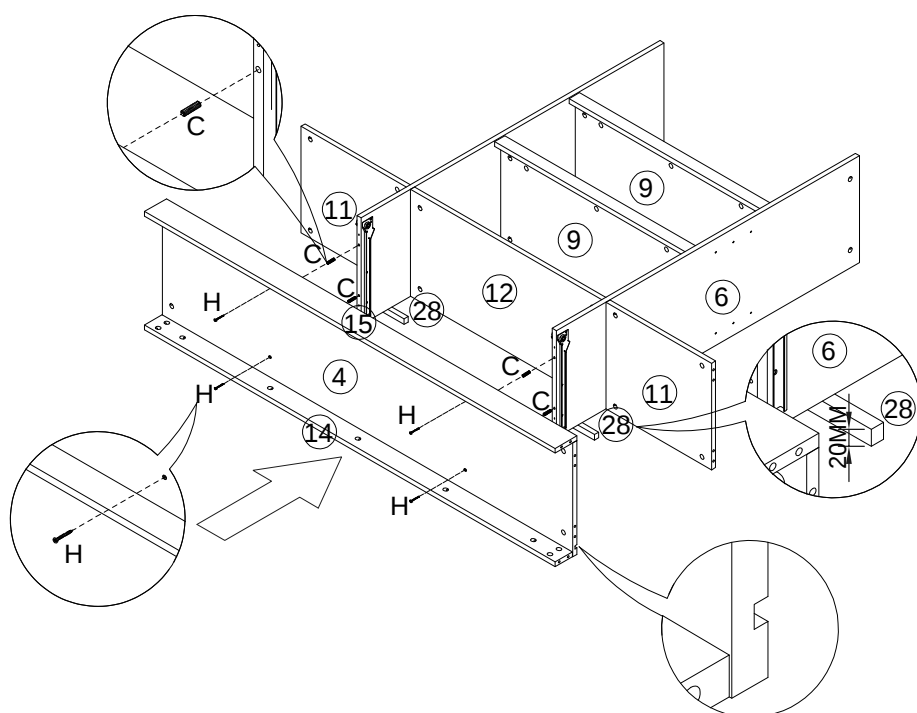
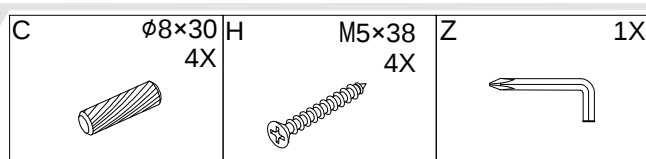
R	$\phi 15 \times 10$ 8X	L	8X	Z	1X
					



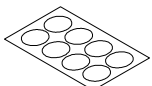
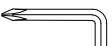
17

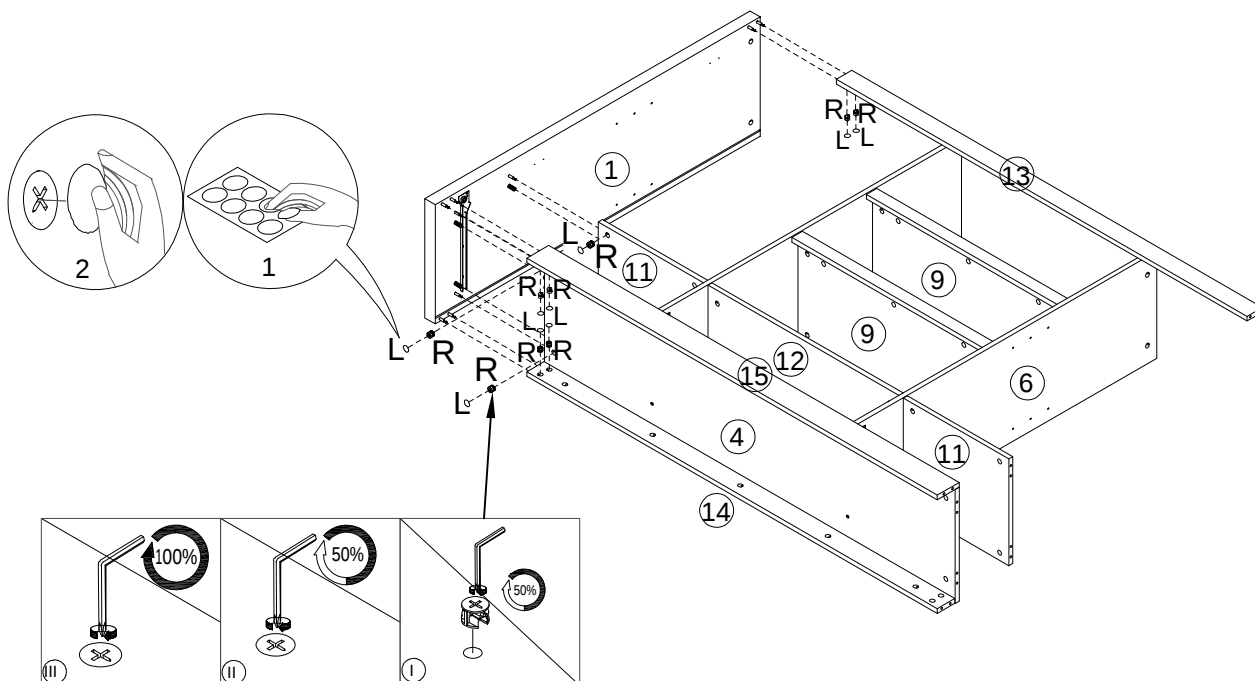


18

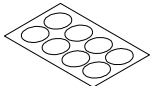


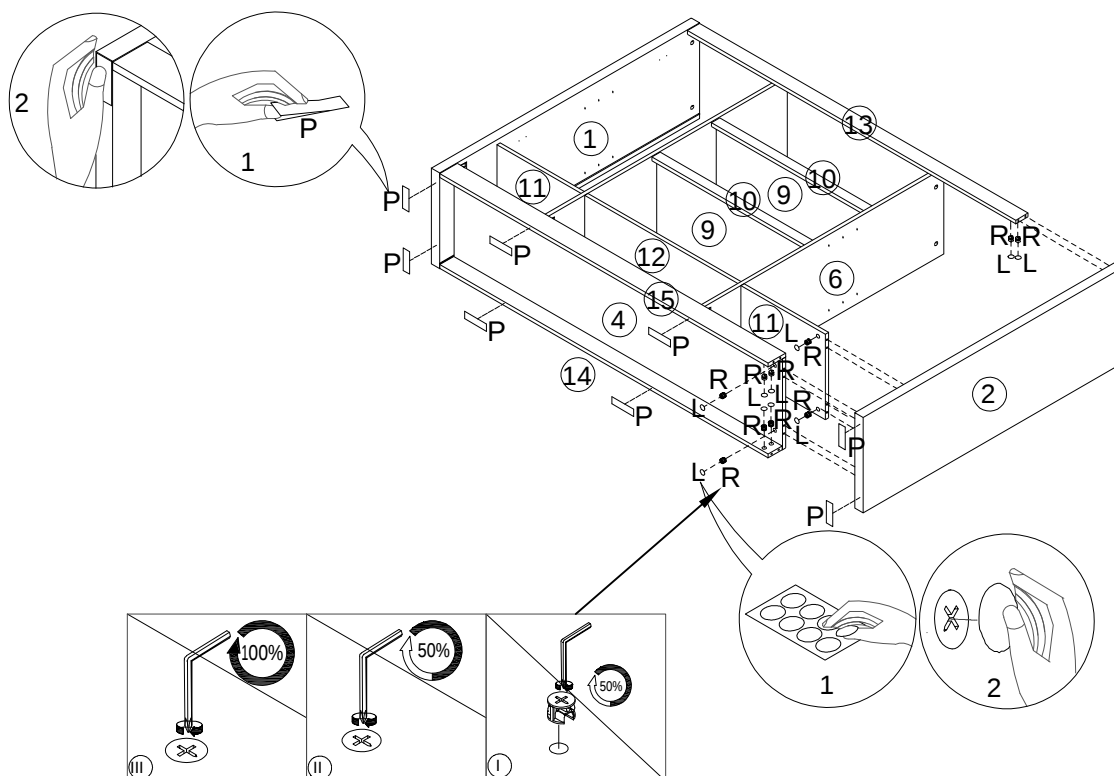
19

R	$\phi 15 \times 10$ L 10X	10X Z	1X
			



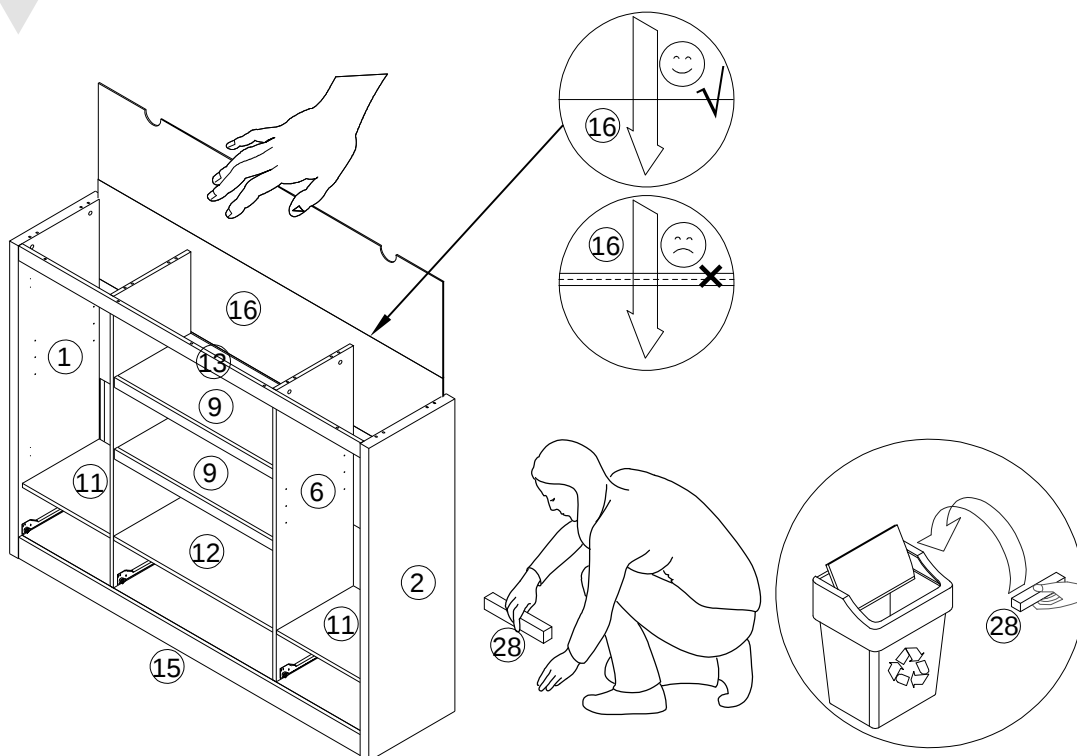
20

P	$80 \times 12 \times 1.5$ R 8X	$\phi 15 \times 10$ L 10X	10X Z	1X
				



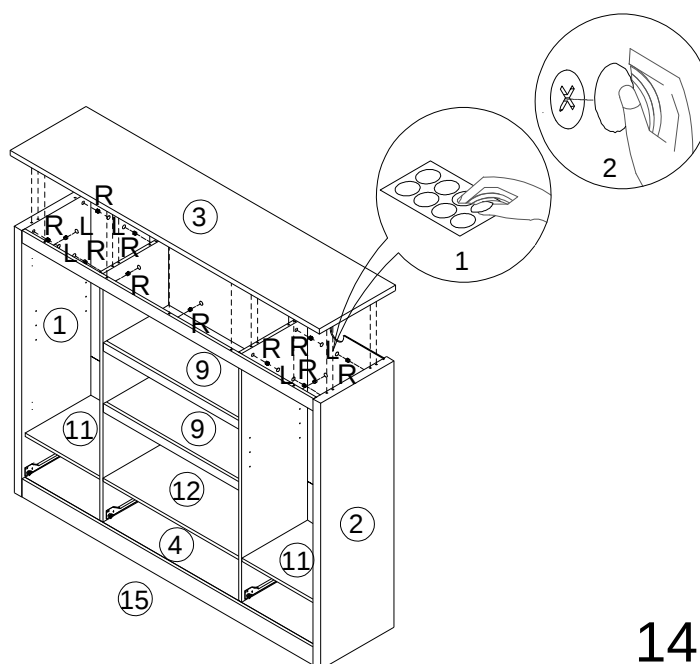
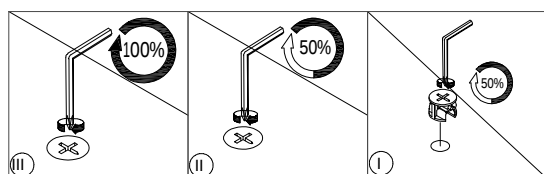
13

21



22

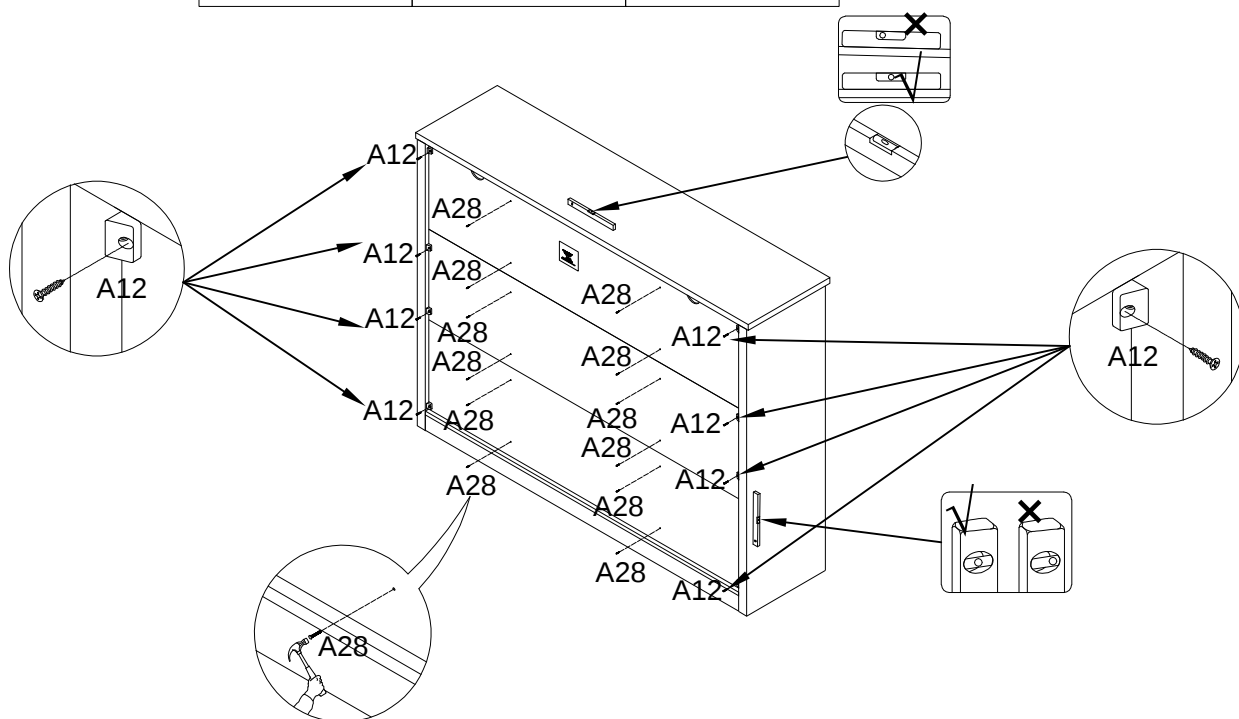
R	ø15x10 L 13X	13X Z	1X



14

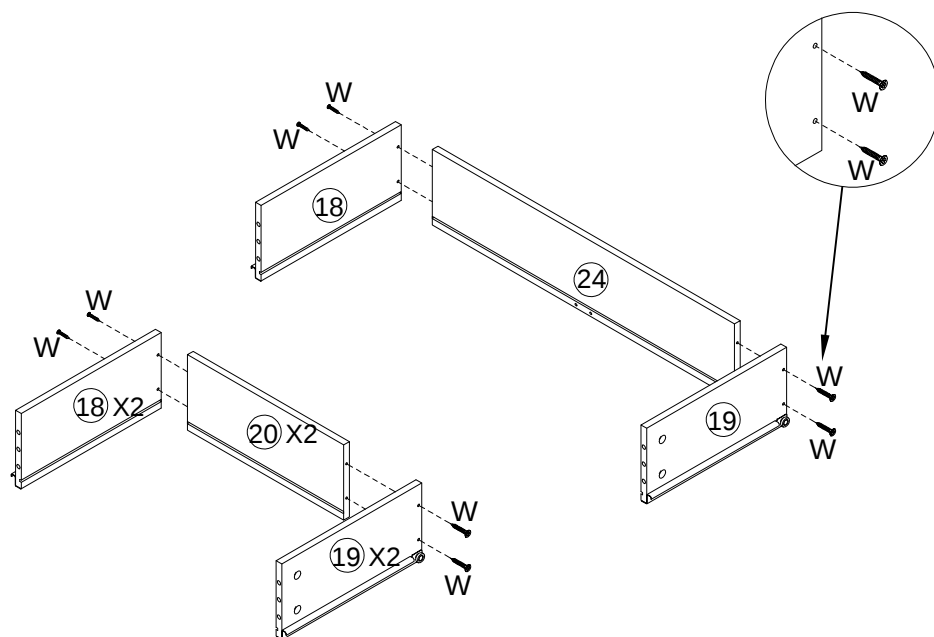
23

A12	8X Z	1X A28	Ø1.7*16 12X
			

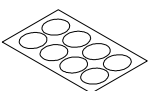
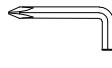


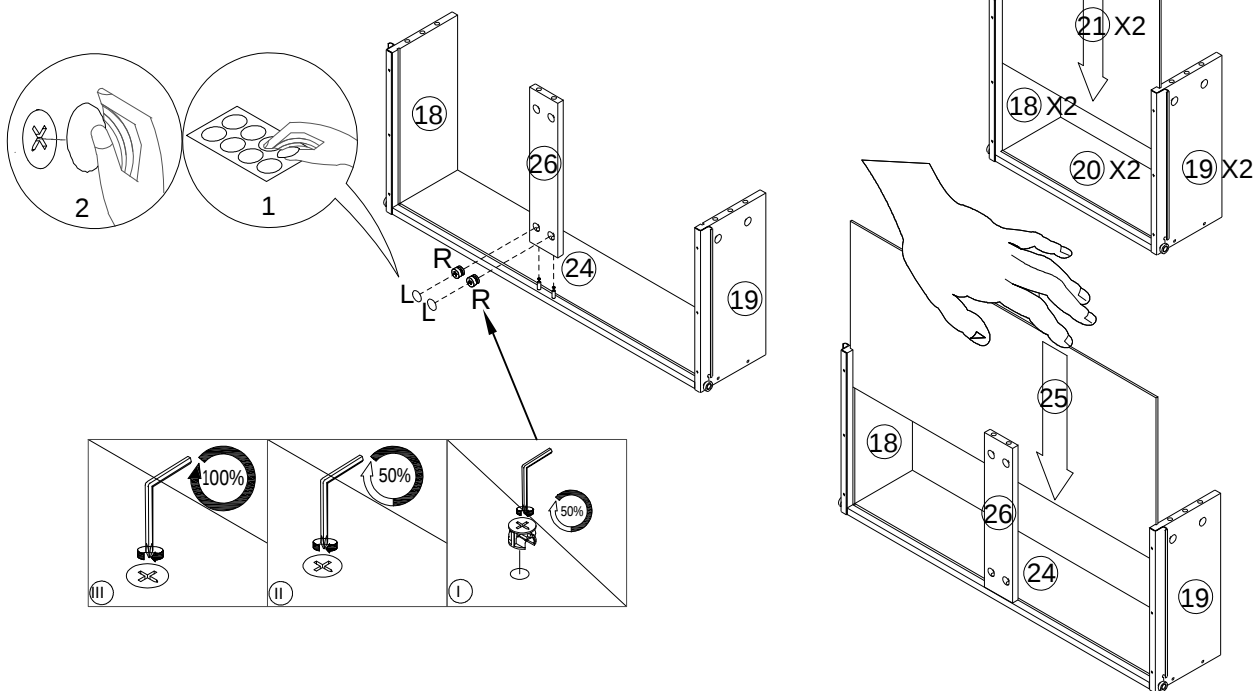
24

W	M4×25 Z 12X	1X
		

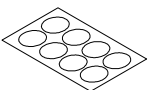
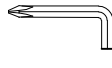


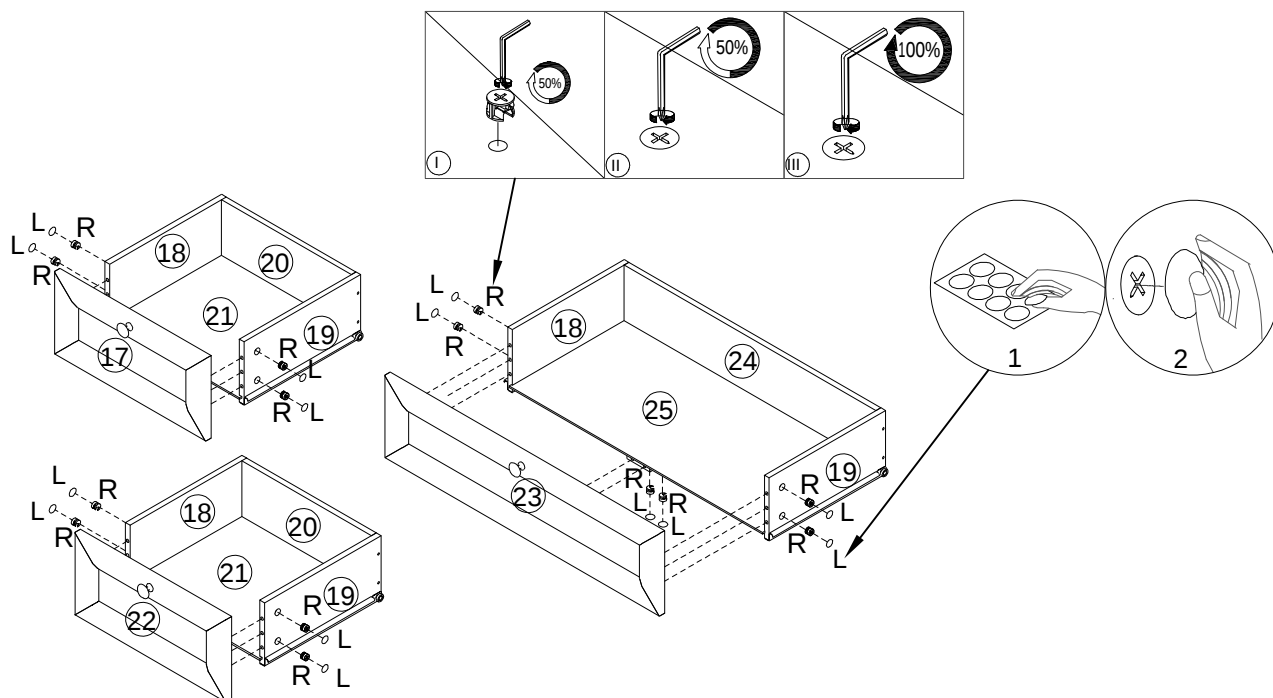
25

R	$\phi 15 \times 10$ 2X	L	2X	Z	1X
					

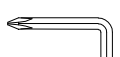


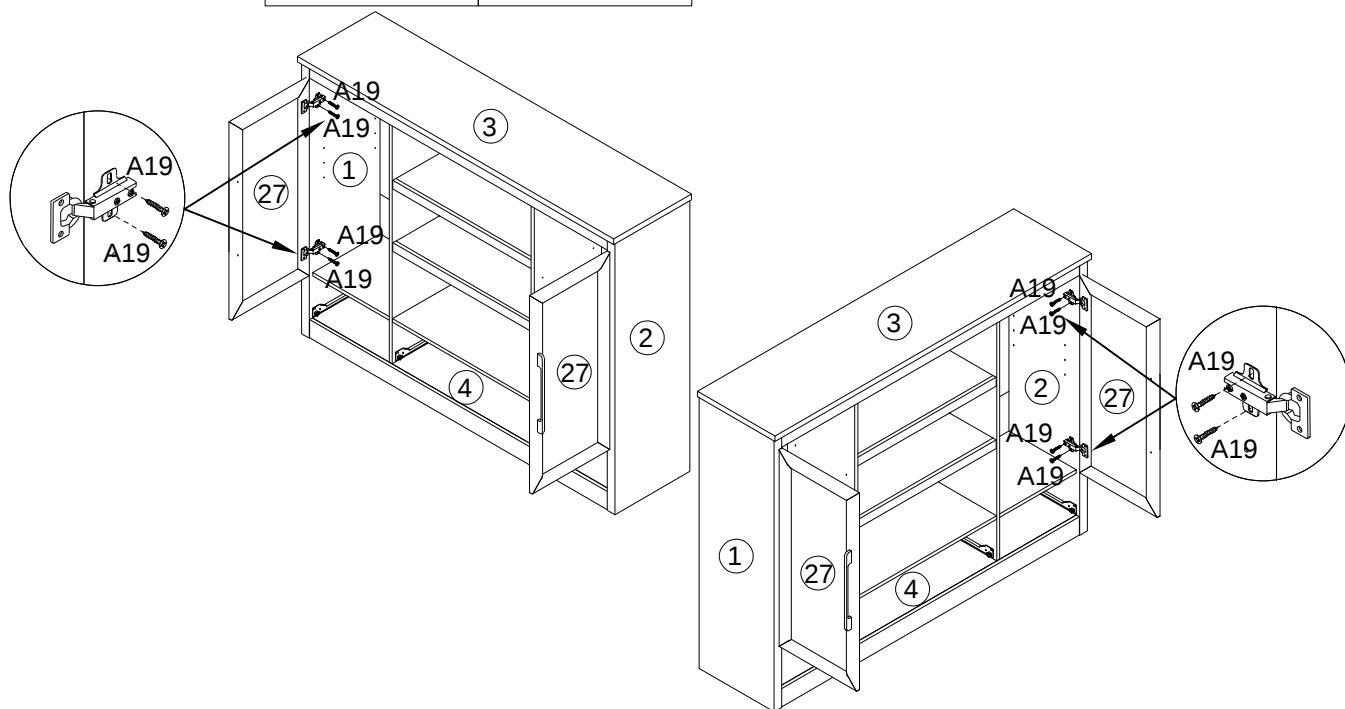
26

R	$\phi 15 \times 10$ 14X	L	14X	Z	1X
					

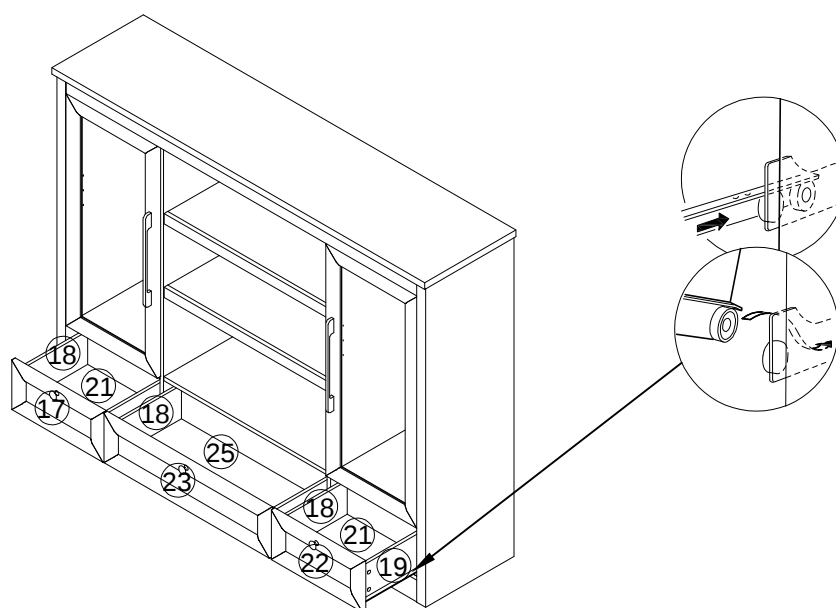


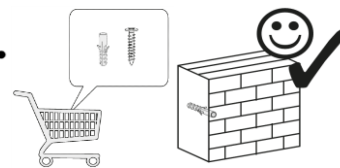
27

A19	M4×15 Z	1X
	8X	



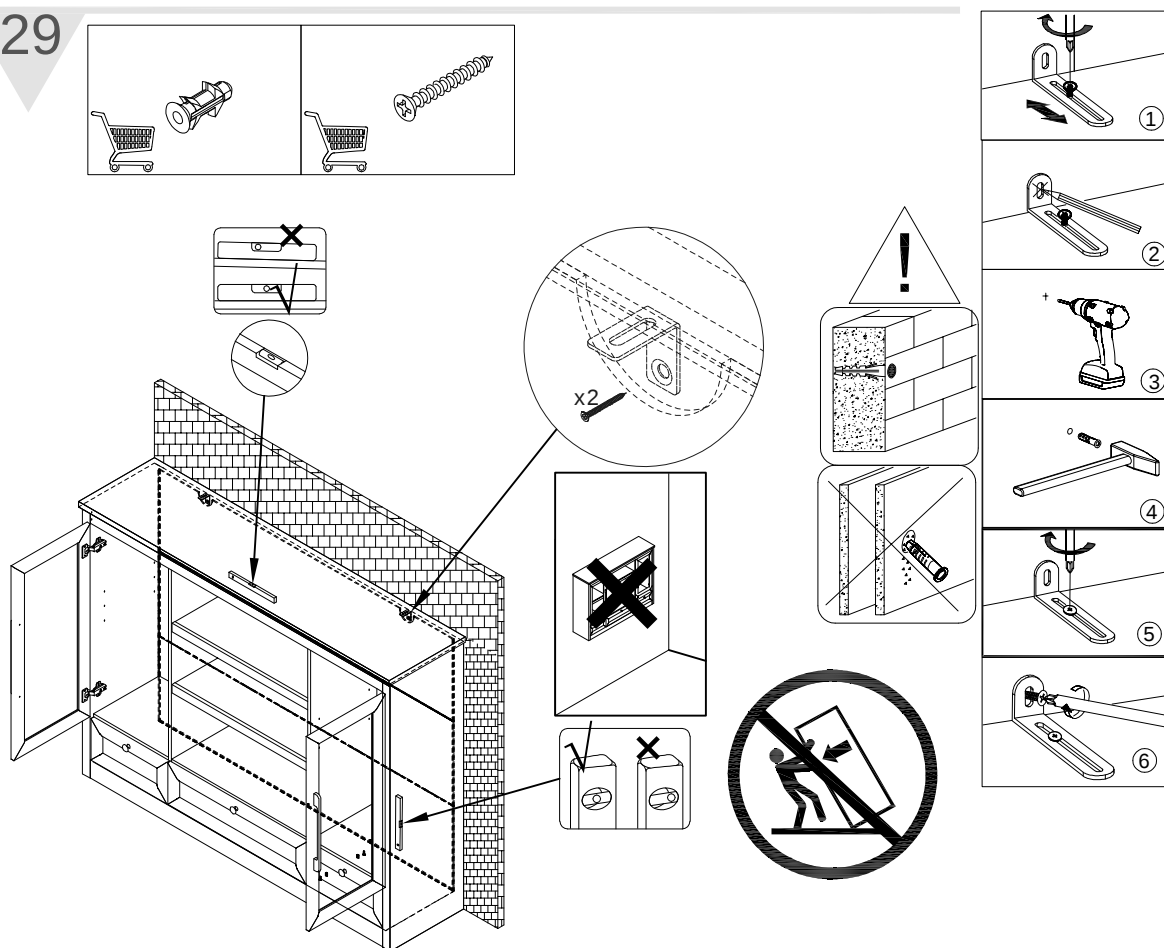
28



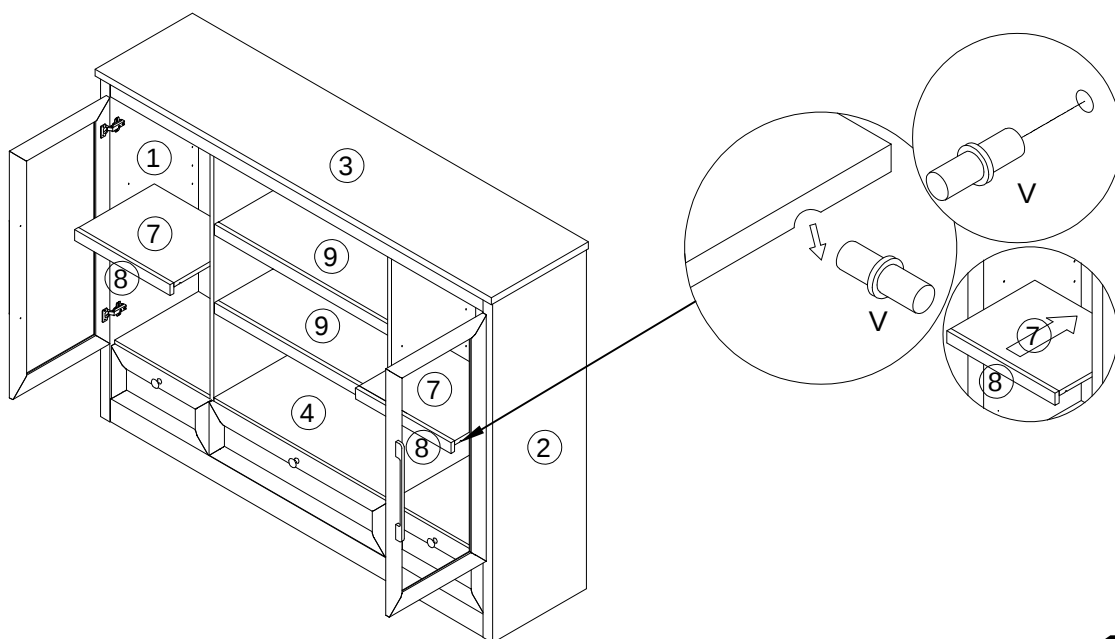
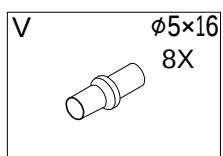


D	Da für die verschiedenen Wandtypen unterschiedliches Befestigungsmaterial erforderlich ist, haben wir dem Artikel kein Wandbefestigungsmaterial beigelegt. Bitte lassen Sie sich im Fachhandel beraten und beschaffen Sie sich hier das auf Ihre Wand abgestimmte Befestigungsmaterial. Achtung: Die Befestigung des Möbelstückes an der Wand muss von einer fachkundigen Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind.
GB	As different fastening material is required for the different wall types, we have not included any wall fastening material with the article. Please consult a specialist shop and purchase the fastening material that is suitable for your wall. Attention: A qualified professional is required when mounting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this.
FR	Comme les différents types de mur nécessitent différents matériels de fixation, nous n'avons joint aucun matériel de fixation à cet article. Veuillez demander conseil auprès de votre revendeur spécialisé et vous procurer le matériel de fixation adapté à votre mur. Attention : La fixation du meuble contre le mur doit être effectuée par une personne compétente car, pour le montage mural, il faut utiliser des chevilles adaptées.
IT	Poiché sono necessari diversi materiali di fissaggio per i vari tipi di muro, l'articolo non comprende il materiale di fissaggio a parete. Chiedere il parere a un rivenditore specializzato e acquistare il materiale di fissaggio adeguato alla parete. Attenzione: Il fissaggio del mobile alla parete deve essere eseguito da persone esperte, dato che occorrono tasselli adeguati.
NL	We hebben bij het artikel geen wandbevestigingsmateriaal gevoegd omdat voor de verschillende soorten muren verschillende bevestigingsmaterialen nodig zijn. Vraag advies aan de speciaalzaak en schaf het bevestigingsmateriaal aan dat bij uw muur past. Opgelet: een vakkundige persoon dient het meubelstuk aan de muur te bevestigen; voor de montage aan de muur zijn immers aangepaste pluggen vereist.
PL	Ponieważ różne typy ścian wymagają różnych typów mocowania, do artykułu nie został dołączony żaden typ mocowania na ścianie. Należy poradzić się w wyspecjalizowanym sklepie i nabyć mocowanie odpowiednie dla Państwa ściany. Uwaga: Mocowanie mebla do ściany mogą przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowane osoby, z uwagi na zastosowanie odpowiednio dopasowanych kołków do rodzaju ściany.
CZ	Vzhledem k tomu, že pro různé typy stěn je zapotřebí různého montážního materiálu, nepřikládáme k výrobku žádný materiál pro montáž na stěnu. Materiál pro montáž na stěnu si poříďte ve specializovaném obchodě po odborné konzultaci s personálem. Pozor: Montáž nábytku na stěnu musí provést odborník, protože k montáži na stěnu jsou zapotřebí upravené hmoždinky.
SK	Keďže pre rôzne typy stien sú potrebné rôzne materiály, k tovaru nie je priložený žiadny upevňovací materiál pre upevnenie na stenu. Nechajte si poradiť v odbornej predajni, kde si môžete zakúpiť upevňovací materiál prispôbený pre vašu stenu. Pozor: Upevnenie nábytku na stenu musí vykonať odborník, nakoľko sú pre montáž na stenu potrebné vhodné hmoždinky.
HU	A különböző faltípusokhoz különböző rögzítőanyag szükséges, így az árucikket a fali rögzítéshez szükséges anyagok nélkül szállítjuk. Kérjük, kérjen tájékoztatás a szakkereskedésben és vásároljon saját falának megfelelő rögzítőanyagot. Figyelem: A bútorelemek falra rögzítése szakembernek kell végeznie, mert a rögzítéshez megfelelő tiplit kell használni.
RO	Materialele de fixare a articolului pe perete nu au fost incluse în pachetul de livrare, deoarece acestea diferă în funcție de tipul peretelui folosit. Pentru mai multe informații vă rugăm adresați-vă unui magazin specializat, în scopul achiziționării materialelor de fixare corespunzătoare. Atenție: Fixarea la perete a piesei de mobilier se realizează numai de către personal competent, deoarece montajul de perete necesită dibluri adecvate.
TR	Çeşitli duvar tipleri için farklı sabitleme malzemeleri gerekli olduğunda dolayı ürünle beraber duvar sabitlemesi malzemesi vermiyoruz. Lütfen uzman bir satıcıdan bilgi alın ve duvarınız için uygun olan sabitleme malzemesini temin edin. Dikkat: Mobilya parçasının duvara sabitlenmesi, duvar montaj için özel uyarılanm ş dübeller gerektirdiğinden bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.
RU	Так как для различных типов стен требуется различный крепежный материал, мы не приложили к изделию материал для крепления на стене. Пожалуйста, проконсультируйтесь в специализированном магазине и купите там крепежный материал, подходящий для Вашей стены. Внимание: Крепление мебели к стене должно выполняться квалифицированным персоналом, так как для монтажа требуются дюбели, подходящие к типу стены.

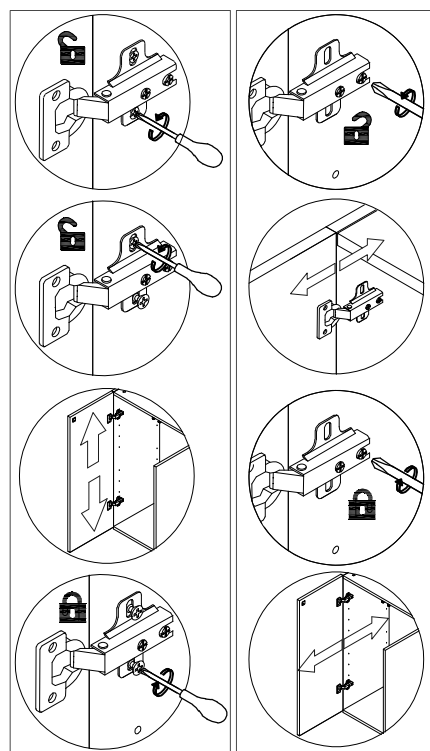
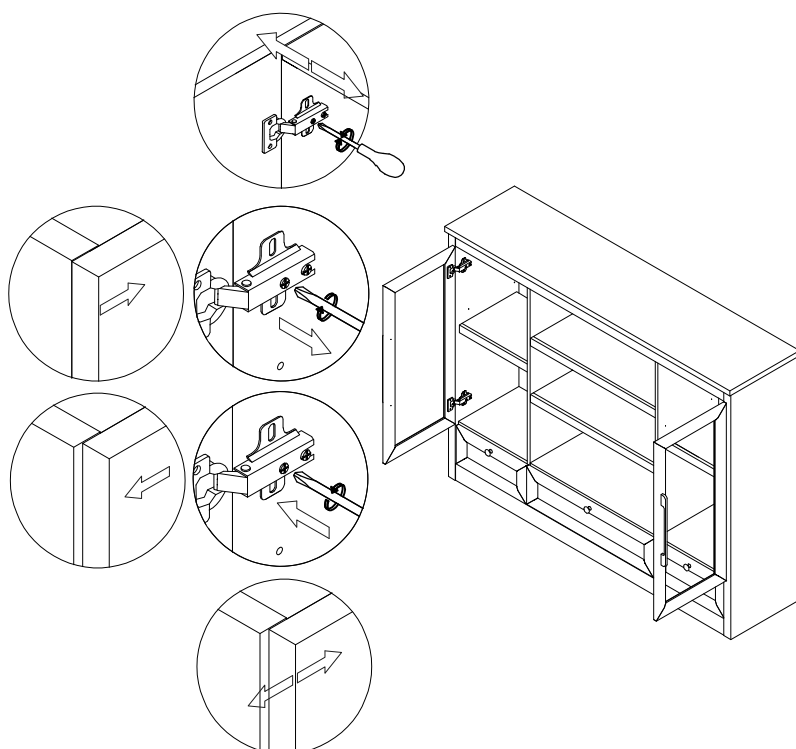
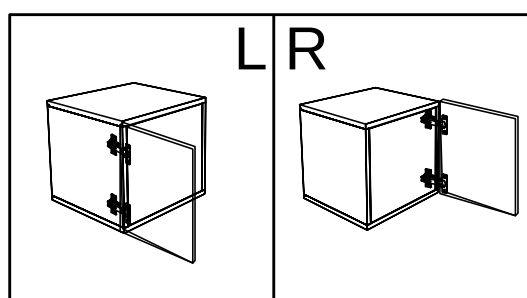
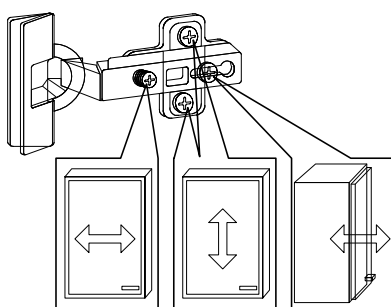
29



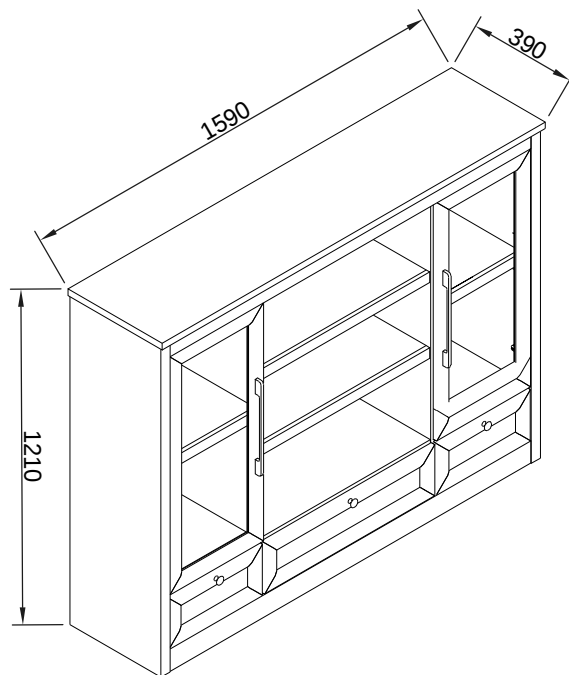
30



Türen einstellen (Scharniere justieren)
Adjusting the doors (adjusting the hinges)
Régler les portes (ajuster les charnières)
Sistemare le porte (regolare le cerniere)
Deuren instellen (scharnieren afstellen)
Nastawić drzwi (wyregulować zawiasy)
Vyrovnejte dvířka (seřid'te závěsy)
Nastavenie dverí (nastavenie závesov)
Állítsa be az ajtókat (állítsa be a zsanérokat)
Reglare uși (ajustare balamale)
Kapıların ayarlanması (menteşelerin seviye ayarı)
Регулировка дверей (регулировка шарнира)



32



33

